

«SU'-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. M. K. (Cả phần thực tiễn)... 5.000

... và giá... có thể... giảm... nếu... nhận... giảm... gửi... cho... báo... tháng... có... tập... báo...
... báo... giảm... có... thể... nhận... giảm... gửi... cho... báo... tháng... có... tập... báo...

Đọc báo mà không đọc tờ « Nông-công
Thương » là người chưa từng đọc báo



ĐAU ĐỚN LÂM CHI!
nếu không sợ
nguy hiểm gì mà
tránh khỏi sự đau đớn.

ASPIRINE

USINES DU RHONE

...những đờ bệnh
NHỚC ĐẦU
ĐAU ỐC
ĐAU RĂNG
ĐAU BỤNG ĐỤC
...làm cho thân thể khỏe mạnh ra
Đời thuốc
ASPIRINE
USINES DU RHONE
...mới có được... thuốc trong sách, không tại bệnh
đục, da gầy và trái tim.

PHARMACIE PRINCIPALE

LOIRENE

M. HEUMANN
L'ÉPICIER
SAIGON

TU-NAM
1865
ĐA ĐỜI
ĐU ĐỜI
THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

Novelle formule
médicale
POUR LA
PRÉSERVATION
DES YEUX
ET CONTRE LEUR
INFLAMMATION

GOUTTES POUR LES
OPTYRE
ANTISEPTIQUES...
CONTRE LES EFFETS NOCIFS
DES VENTS...
POUSSIERES...
GRANDS LUMIERES...
Ces pilules...
L'abonnement...
L'abonnement...
L'abonnement...

DOCTEUR
+ VÔ-DUY-THACH +
50, Boulevard Bonard - Saigon 50
Téléphone : 20.974

Chuyên trị các bệnh như là cá
bại và những bệnh sau khi sanh cũng.
Muốn rửa đi xa giờ nào cũng được.

Khi cô SIMONE thức dậy...
...ngươi có đã có vẻ sáng
láng lúc khi trời mặt mề, bởi
vì chiều hôm qua cô đã rửa
mặt theo cách vệ sinh. Suốt
đêm da mặt có đều đặn sản
sắc kỳ lưỡng để nghỉ ngơi có
thể làm cho trẻ người, lại là
nhẹ có tuần lợi các lượng, lại
đầy báo đảm kem vệ-sanh là :

CRÈME SIMON
Và cũng như lúc dùng kem
với các bạn, cô SIMONE muốn
cho thêm duyên nên lựa rõ g
mặt thứ kem luôn luôn tốt đẹp
và giúp có có một sắc mặt mịn
màn tươi tắn kỳ là :
CRÈME SIMON M.A.T.

+ CLINIQUE PELLERIN +
93, Rue Pellerin
DOCTEUR **TRẦN-V-ĐỒ**
Téléphone : 20.912

Mb. Đổ đê,
Bệnh đàn bà, con nít,
Lĩnh phong tinh vân và
Rọi kiem (Rayons X) - Chay điếu (Diathermie)

Phòng riêng rồi cho bệnh
Người đi năm riêng mỗi người một phòng
NHÀ MÔ TÔI TÀN
Sáng 8 giờ 15 giờ
Giờ CŨI BÌNH | Chiều 8 giờ 8 giờ

HÀNG BẢO-KÊ HIỆU
La Providence et
L'Industrielle du Nord
ÔNG BOY-LANDRY
Lâm Đại-ly - 17, Place du Théâtre, 17 - SAIGON

Hàng Bảo-kê này chuyên lo bảo-kê cho những xe
hơi, nhà cửa, phố và hàng hóa cho anh em. Những
người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-đinh mà
chịu bảo-kê với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro hư
hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thườ g một cách rất
manh lệ vô cùng. Xin anh em lưu-ly...

Sách rất hiếm tech
Ông Nguyễn - văn - Hoành, giúp
việc làm năm qua của Công-đoàn
tập thể, ông là một người...
Ông Nguyễn - văn - Cấn, 87 Rue
Lucien Bonard Saigon, một quyển
mình rất có giá trị và rất hữu-ích
cho các nhà nghiên-cứu trong khi
học - sự của ông đó, và cho
hương - chức đượg-nhân hân-
chánh trong sự nhận thị của tập
thể.

Al mua - dùng thuốc Tây một, tốt hàng nhất ?
Al mua có nguồn báo - chế thiết kỹ càng,
... các loại thuốc của các quan Đốc-Ty ?

VẬY XIN QUI VỊ ĐẾN TÀI :

pharmacie franco-asiatique
PHÁP - Á ĐUỐC PHÒNG
Rue des Minimes, 219 - CHOLON

Tại đó có có ông PHẠM-HỮU-HANH chắt bưng báo
chế-tạo, tiếp vận gửi đi một cách mau-mẫn và chu-đáo.
Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Pháp-Quốc Đại-Dược Phòng
111-118, đường Catinat - Saigon

Pharmacie de France

Nhà thuốc rộng lớn, hơn hết là tìm thấy, hơn hết trong cái Đông-
pháp. Các-các mìn báo đê Hy-không là thành ra một nhà thuốc
đầy vớ hàng xuất trong các đại dược phòng.
Bên dược phòng chỉ bán rằng các thuốc theo men hàng theo, là
nhất-hạng, vì chỉ mua trường - những hiệp thuốc đượg tăng ph
Đông Pháp và các ngoại-hạng.

QUAKER OATS
... và lợi ích của nó...
... và lợi ích của nó...
... và lợi ích của nó...

Thần thể của chúng ta phải năng-dung VITAMINE B, mỗi
ngày, chúng đượg bổ sung, bởi vì chúng có số tài cơ
người hay mất nhiều năng lượng. Nếu : giữa đại, bổn
mặt, là một nhà QUAKER OATS có nhiều nhất là VITA-
MINE B, bởi thế nó là vật rất cần thiết cho mọi người!

TU-HÂN TÂN-BOAN
có số nào thuốc của các tờ kh
này là tờ báo đượg gửi nơi làng,
tập thể - chỉ, men báo, năm - cũ,
chính của mỗi-từ-thực, hội-thực,
chữ-thực-thực, hội-bản thể và các tờ
khác, v... đượg để rất làm công
phục, thêm tăng tiếp đượg như
lần đầu có một ngân quỹ, và
vật ở ngoài mà gửi thư mà
mười... 1.000
Tín quỹ... 0.20
Ông
1.500
gửi thư và mua...
N. NGUYỄN-VĂN-HOÀNH
87 - Rue Pellerin SAIGON - 87

+ clinique médicale +
Céc đường Mayer và Albert 1^{er} tại Dakao Saigon
Téléphone : N 988

DOCTEUR **Phan - tán - Thiết**

Es assistant en dermatologie syphiligraphie à l'hôpital St-Louis Paris
Ancien médecin attaché aux services de Dermosérialisation créée par
le Ministère de l'Hygiène pour la lutte antisyphilitique.
Ce phérog mudi bệnh gì về phòng thường hàng mà: 20 g. 1/2.
Cá sự ở đó của, đượg tăng, nước tiêu, nước-đỏ, xít vi-trùng bằng chỉ
hình vi-cô chủ vi-trùng đê rọi kính (radio diagnostic) và cứu bệnh bằng
quan tủy (dermosérialisation ondes capsaire),
Trị các chứng bệnh và chuyên-trị các chứng bệnh đượg-bị, bệnh đượg
đều đượg xướng, bệnh đượg-tiêu-tin-hình.

Đọc báo mà không đọc tờ « Nông-công
Thương » là người chưa từng đọc báo

DOCTEUR TA-VAN-DU

de la Faculté de médecine de Paris 274, rue de Ménil - CHOLON. - TEL. 30.893. Diplôme d'Urologie et Diplôme de Vénéro-dermatologie de Paris...

Thi sơ-học Pháp-Việt

(Certificat d'Etudes Primaires F. 1.) Trương Chiên-Manh 54 trở lại đầu tại Saigon... Ngày thi: 21 Jun 1938...



đĩa tài tử bēka hay hơn hết I. KELLER, 72 Rue Mac-Nahan SAIGON

ĐẠI-TRƯỞNG QUẢN-TRỊ MỸ-QUỐC Trưng - Nam-kỳ - Saigōn

Table with columns: Tên họ, nghề nghiệp, Chức toa lạc, số đất, miếng đất, số hươ, số bò, số ngựa, số trâu, số lợn, số gà, số vịt, số heo, số chó, số mèo, số chuột, số kiến, số ong, số bướm, số muỗi, số kiến, số ong, số bướm, số muỗi.

VIỆC TRANH CẢN VÀ KÊU NAI... Ch.êu theo thể lệ 11 và 13 nghị-dịch ngày 13 Juin 1929...

Công-văn

Nội-sáp, Chư-mời và Mỹ-lương tại Longxuyên theo như đã định trong lời nghị số 228 ngày 24 Décembre 1938...

COLLYRE VERT

Thuốc đau mắt nước xanh... Trị những chứng đau mắt long-cận và đau mắt sung-cơ (Trachome)...

Nhi-thiên-đường Thập-hương-huyền

Thước huyệt này, của Lương-y Vi-tê-Sanh có công hiệu các thứ đợc-phẩm ở các danh-sơn đem về rồi bôn thân ông chế luyện ra, rất là kỳ-lưỡng; để trị về bệnh tở, hoặc âm-dương bất hòa, hoặc làm việc chi quá sức của mình mà sanh ra bệnh tở. Hễ dùng đều thuốc này thì thấy công hiệu như thần hay lắm. Hay lắm !!

NHI-THIÊN-ĐƯỜNG 47, rue de Canton, 47 CHOLON

N. B. - Chử-tôn hay nhữ trọng mỗi thứ thuốc, bất luận là thứ nào đều có gói theo một số tờ, để nói chứng bệnh và chỉ cách dùng rất là rành rẽ. Dầu Nhị-Thiên-Đường Khap trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-Thiên-Đường. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người maa lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, Ấy là một thứ dầu chuyên trị bá chứng, công hiệu như thần.



TINH THUẬNMOT Giấy số đo nội Ngân-sản nhà trường

ô-nhữ dưới quyền chủ-tôn a danh dự của quan chức - chủ tịch Taudamot... GIẢ MỖ SẾ CHỈ BẮC 0, \$20 HƯỚNG LÒ TRÔNG

Phi-Hành Kiểm-Hiệp

HỒI THƯ MƯỜI người lời vắng chấp lâu... Chàng giới-xưng, chịu thêm hình... Chàng giới-xưng, chịu thêm hình...

đao trong lưng cầm tay, lập thế xấp tay xấp chọn một... nói vừa dứt tiếng, bên hươ... dao chém A-cửu một cái...

đạo vàng thì né rời xuống... đạo vàng thì né rời xuống... đạo vàng thì né rời xuống...

Con số đáng ghê về việc kiến-trúc quán cà phê Tân-Gia-Bà

(Một căn cứ địa về quân lực của Anh rất hùng vĩ)

Tên của quán cà phê này thì rõ ràng rồi... (Mật của Anh rất hùng vĩ)

Tên quán cà phê này thì rõ ràng rồi... (Mật của Anh rất hùng vĩ)

Tên quán cà phê này thì rõ ràng rồi... (Mật của Anh rất hùng vĩ)

Tên quán cà phê này thì rõ ràng rồi... (Mật của Anh rất hùng vĩ)

Tên quán cà phê này thì rõ ràng rồi... (Mật của Anh rất hùng vĩ)

Tên quán cà phê này thì rõ ràng rồi... (Mật của Anh rất hùng vĩ)

Tên quán cà phê này thì rõ ràng rồi... (Mật của Anh rất hùng vĩ)

Tên quán cà phê này thì rõ ràng rồi... (Mật của Anh rất hùng vĩ)

Tên quán cà phê này thì rõ ràng rồi... (Mật của Anh rất hùng vĩ)

Tên quán cà phê này thì rõ ràng rồi... (Mật của Anh rất hùng vĩ)

TIN VĂN

Hàng xe autobus có số giá... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Nhưng giấy này số của... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Các sáng kiến này thì... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Những người không hay... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Số của Anh rất hùng vĩ... (Số của Anh rất hùng vĩ)

Étude de Maître Robert FERLANDE Avocat à la Cour d'Appel de Saigon. VENTE sur Licitation

On fait savoir à tous ceux qui appar-tiendra

On fait savoir à tous ceux qui appar-tiendra

On fait savoir à tous ceux qui appar-tiendra

On fait savoir à tous ceux qui appar-tiendra

On fait savoir à tous ceux qui appar-tiendra

On fait savoir à tous ceux qui appar-tiendra

On fait savoir à tous ceux qui appar-tiendra

On fait savoir à tous ceux qui appar-tiendra

On fait savoir à tous ceux qui appar-tiendra

On fait savoir à tous ceux qui appar-tiendra

On fait savoir à tous ceux qui appar-tiendra

華記酒樓 HOA-KY TAU LAU Restaurant Chinois

Một tù nhân vượt ngục rồi còn lại đi ẩn trốn nữa

Một chiếc ô-tô hàng nhái đầu xuống hồ

Một tù nhân vượt ngục rồi còn lại đi ẩn trốn nữa